

# Ala o le Mautu Faatamafai Le Saisaitia



## E uiga i le Porokalame Fesoasoani ia Mautu

I NSW, e fesoasoani le malo ma le tulafono e puipui tamaiti mai le afaina ma tausi ia saogalemu. E faamuamua le faanofo saogalemu o le tamaitiiti i lona aiga. Afai ua le saogalemu lona aiga mo ia, matou te su'eina se isi nofoaga e saogalemu.

O loo matou faia ni suiga i ala o a matou fesoasoani i tamaiti ma tagata talavou pe afai ua le saogalemu i le aiga. O le igoa o ia suiga o le Porokalame Fesoasoani ia Mautu (Permanency Support Program – PSP).

'Mautu' ('Permanency') o lona uiga ua nonofo tamaiti ma tagata talavou i se aiga tumau ma saogalemu ma o loo tausia ai. O lona uiga foi o le tumau pea o le sootaga ma uo, aiga, vaipanoa ma le aganuu. O le mautu e maua ai e tamaiti se avanoa sili atu e nonofo fiafia ai ma le ola lē faalagolago pe a matutua.

O loo matou galulue malosi e lagolago tamaiti ia maua le mautu. O nei suiga e faamautinoa ai e le misia mea lelei e maua i se aiga alolofa ma tausi lelei ma tumau. E galulue faatasi e galulue i mataupu (caseworkers) a le FACS ma isi faalapotopotoga. E fesoasoani atu le porokalame e faafeiloa'i mana'oga fai to'atasi o le tamaitiiti.



## O lona uiga mo tamaiti & tagata talavou



Matou te manana'o ia mautinoa ua saogalemu tamaiti ma tagata talavou ma o loo fiafia. Matou te manana'o ia latou maua ni aiga alolofa. O le auala sili o le fai o se fuafuaga faatasi ma i latou ia maua se aiga mautu. E ta'u lea o le 'sini ia mautu' ('permanency goal'). O se sini ia mautu e fesoasoani ia mautinoa e tamaiti ma aiga le nofoaga e mau ai le tamaitiiti i le lumana'i. E eseese ituaiga aiga mautu mo tamaiti ta'ito'atasi ona e faalagolago i ona mana'oga.

O le a galulue faatasi galue mataupu ma tamaiti, aiga, ma isi tagata e alolofa i le tamaitiiti mo le sini ia mautu. E auai tamaiti ma tagata talavou i le faiga o filifiliga. E galulue faatasi tagata uma.

## O ala aga'i i se aiga mautu

E eseese auala e maua ai se aiga saogalemu ma le alolofa. E ta'u ia mea o ala (pathways). O ala i le mautu:

### FAASAOINA O AIGA

O lona uiga o le tuu o se tamaitiiti i ona matua, aiga, poo tagata o aiga, pe afai e saogalemu.

### FAATAMAFAI LE SAISAITIA <sup>1</sup>

O le tulaga faaletulafono e avea ai se tamaitiiti ma tagata o se isi aiga i le olaga atoa.

### TOE FAAFOISIA

O lona uiga o le toe faafoi o le tamaitiiti e nofo i lona aiga pe afai ua saogalemu le alu i le aiga.

### TAUSI FANAU

O le tulaga faaletulafono e avea ai se tasi poo nisi e ese mai matua moni o le tamaitiiti e tausia se'i oo ina tagata matua.



### TAUSIGA FAAUMIUMI

O le faatulagaga lea e nofo ai se tamaitiiti i se tausiga faaumiumi (e.g. ma se fai tausiga faamatuafai poo se tasi o le aiga).

O le faasaoina ma le toe faafoisia o aiga o auala aupito moomia ia pe afai ae saogalemu. O le filifiliga o le ala e faalagolago i le tamaitiiti ma le mea e sili ona lelei mo ia.

<sup>1</sup> E le moomia le filifiliga o le faatamafai mo tamaiti Aperiti

# Faatamafai Le Saisaitia

O poloa'iga faatamafai, o filifiliga faaletulafono mai se Faamasinoga e avatu ai tamaiti i ni aiga alolofa mo le olaga atoa e fai ai ma tagata o lea aiga. Fai mai le tulafono, o le mafutaga a le tamaitiiti ma ona matua fai e tutusa lava ma le iai o le tamaitiiti i lona aiga na fanau ai.

O le faatamafai matala (open adoption) e faato'a tupu pe afai ua le saogalemu le tamaitiiti i lona aiga, ma ua faafeiloa'i e le faatamafai mana'oga o le tamaitiiti. E le mafai ona filifili to'atasi se tagata na'o ia i le faatamafai. O tagata uma e t'aua i le olaga o le tamaitiiti e iai le avanoa e faailoa ai ona manatu. E sili atu le t'aua o mana'oga o le tamaitiiti i lo se isi mea, ma e mafai ona faailoa lagona o le tamaitiiti e uiga i le faatamafai. E mafai e se tagata talavou e 12 tausaga ona avatu lana maliega faaletulafono i lona faatamafai. O lona uiga e mafai ona ia malie i le faatamafai tusa pe le malilie i ai ona matua.

O tamaiti uma e tatau ona lelei ona lagona i lona lava tagata ma le mea e sau ai. I le faatamafai le saisaitia, ia iloa e tamaiti mea uma

e mafai ona oo i ai le iloa e uiga i lona tagata ma le aiga e sau ai. Ua ta'ua le faatamafai o le 'Faatamafai Le Saisaitia' ('open') ona e le taofia le sootaga i le va o le tamaitiiti ma le aiga na soifua mai ai. E faaaau le feiloa'i i tagata o lona aiga na soifua mai ai. E fe'avea'i a latou feau ma faamatalaga. Latou te maua faamatalaga e uiga i le aiga, e aofia ai le aganuu.

E fesoasoani matuafai e fai ia fesoota'iga e ala i le mulimuli i fuafuaga na malilie i ai. E faailoa i le fuafuaga le ala e fesoasoani ai i le tamaitiiti ia tumau fesoota'iga ma matua na fanau ai ma le aganuu.

## O le ala leni e maua ai le faatamafai



## Fesili ma fesoasoani

Mo soo se fesili e uiga i le mautu ma ona ala eseese, talanoa i se galue mataupu. E mafai ona avatu e tagata galulue mataupu ni fautuaga ma fesoasoani. Ua sauni i latou e lagolago i tamaiti, aiga ma fai tausiga.

Imeli [permanency.support@facs.nsw.gov.au](mailto:permanency.support@facs.nsw.gov.au)

Mo nisi faamatalaga e uiga i le Porokalame Fesoasoani ia Mautu (Permanency Support Program), asiase i le [www.facs.nsw.gov.au/psp](http://www.facs.nsw.gov.au/psp)

